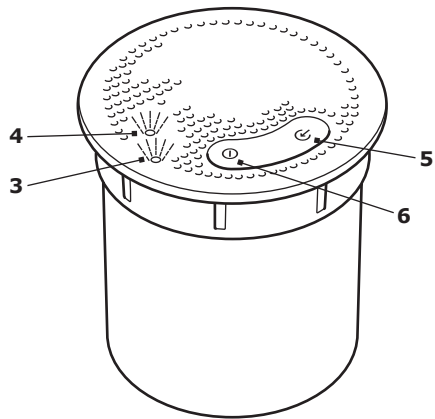
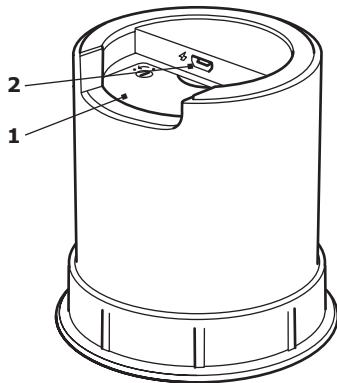


ENEBY



Design and Quality
IKEA of Sweden



ENGLISH	4
DEUTSCH	6
FRANÇAIS	8
NEDERLANDS	10
DANSK	12
ÍSLENSKA	14
NORSK	16
SUOMI	18
SVENSKA	20
ČESKY	22
ESPAÑOL	24
ITALIANO	26
MAGYAR	28
POLSKI	30
EESTI	32

LATVIEŠU	34
LIETUVIŲ	36
PORTUGUÊS	38
ROMÂNA	40
SLOVENSKY	42
БЪЛГАРСКИ	44
HRVATSKI	46
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	48
РУССКИЙ	50
УКРАЇНСЬКА	52
SRPSKI	54
SLOVENŠČINA	56
TÜRKÇE	58
عربي	60

1. Battery compartment. Insert AAA batteries according to pictogram on product.
2. Micro USB port for power & charging
3. Microphone
4. Status Indicator:
 - Flashing White: Pairing Mode/Mute
 - Solid White: Paired with Bluetooth/Audio In
 - Flashing Red: Low battery
 - Solid Red: Charging
5. 3.5mm Audio in jack
6. Press >2 sec: Power On/Off
 - Press in Bluetooth mode: Play/Pause
 - Press in phone mode: Mute
 - Press >10 sec: Factory reset

After power on, go to your device Bluetooth menu and connect to ENEBY speaker.
If no music been playing for 20 min, ENEBY will enter sleep mode.
Up to 8 devices can be paired with Bluetooth.

Recommended power supply:

5Vdc, min 2A (Not included)

Recommended battery types:

IKEA LADDA 900 (1.2V, 900mAh, Ni-MH) (Not included)

Estimated play time at 50% volume: 15 hours

Do not mix batteries of different capacities, types or date stamps.

WARNING:

Never install the product in a confined space. Always leave a space of at least 5 mm around the product for ventilation. Product and Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or similar. No naked flame sources, such as candle lights should be placed on the apparatus.

CAUTION:

Risk of explosion if battery replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instruction. Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

Model Name:	ENEBY
Type Number:	E1716
Operating temperatures:	0°C to 45°C (32°F to 113°F)
Operating humidity:	0 to 95%RH
Operating Frequency:	2.4-2.48GHz
Radio output power:	10 dBm

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, IKEA of Sweden AB declares that the radio equipment type E1716 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity can be found at <http://www.ikea.com>

- Choose the country you are in
- Search your product in the search field
- Go to Assembly Instructions and Manuals (downloads)
Here will you find a pdf file of the full DoC.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by IKEA is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

1. Batteriefach. AAA-Batterien gem. Abb. auf dem Produkt einsetzen.
2. Micro-USB-Port für Stromversorgung und Aufladung.
3. Mikrofon
4. Statusanzeige
 - Weißes Blinksignal: Koppelmodus/Mute
 - Weißes Dauersignal: gekoppelt mit Bluetooth/Audio In
 - Rotes Blinksignal: niedriger Batteriestand
 - Rotes Dauersignal: lädt
5. 3,5 Audio-In-Buchse
6. Tastendruck > 2 Sek.: Ein/Aus
 - Tastendruck in Bluetooth-Modus: Play/Pause
 - Tastendruck in Telefonmodus: Mute
 - Tastendruck > 10 Sek.: Werkseinstellung

Bei eingeschaltetem Strom auf dem Bluetooth-Menü des Geräts ENEBY Lautsprecher auswählen.
Wenn 20 Minuten lang keine Musik gespielt wurde, schaltet der Lautsprecher automatisch in den Ruhemodus.
Bis zu 8 Geräte können via Bluetooth zugeordnet werden.

Empfohlene Stromversorgung:

5V DC, mind. 2A (nicht inkl.)

Empfohlene Akkutypen:

IKEA LADDA 900 (1,2V, 900mAh, Ni-MH); (nicht beige packt)

Geschätzte Spielzeit bei 50% Lautstärke: 15 Std.

Akkus/Batterien verschiedener Art, unterschiedlicher Kapazität oder Datummarkierung nicht kombinieren.

WARNHINWEIS:

Das Produkt nicht auf zu engem Raum installieren. Für ausreichende Belüftung muss mindestens 5 mm Freiraum rund um das Produkt bleiben. Das Gerät und Akkus (Akku XX oder fest installierte Akkus) keinesfalls starker Hitze wie Sonnenbestrahlung, offenem Feuer oder anderen Hitzequellen aussetzen. Keine Gegenstände mit offener Flamme wie brennende Kerzen auf dem Gerät abstellen.

WARNHINWEIS:

Bei Verwendung falscher Akkus besteht Explosionsgefahr. Verbrauchte Akkus gem. Anleitung entsorgen. Niemals versuchen, das Produkt selbst zu reparieren. Durch das Öffnen oder Abnehmen der Abdeckung kann man sich gefährlichen stromführenden Punkten oder anderen Risiken aussetzen.

Modellname	ENEBY
Typnummer:	E1716
Betriebstemperatur:	0°C bis +45°C (32°F bis 113°F)
relative Luftfeuchtigkeit:	0 bis 95% RH
Frequenzbereich:	2.4 bis 2.48GHz
Signalstärke:	10 dBm

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit versichert IKEA of Sweden AB, dass die Funkanlage vom Typ E1716 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist hier zu finden: <http://www.ikea.com>

- Das betreffende Land auswählen.
- Das Produkt im Suchfeld ermitteln.
- "Montageanleitungen & Anleitungen (download)" auswählen. Hier findet sich eine PDF-Datei mit der kompletten Konformitätserklärung.



Die Bluetooth®-Wortmarke und die Bluetooth®-Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG Inc. Die Nutzung dieser Marken durch IKEA erfolgt unter Lizenz. Weitere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

1. Compartiment piles. Insérez des piles AAA comme indiqué sur le pictogramme apparaissant sur le produit.
2. Port micro USB pour l'alimentation et la charge.
3. Micro
4. Indicateur de statut :
 - blanc clignotant : mode couplage/muet
 - blanc : couplé avec le Bluetooth/son activé
 - rouge clignotant : batterie faible
 - rouge : en charge
5. Prise d'entrée audio 3,5 mm
6. Pour allumer/éteindre, appuyer pendant au moins 2 secondes
 - Pour lire/mettre en pause, appuyez sur le mode Bluetooth.
 - Pour désactiver le son, appuyez sur le mode téléphone.
 - Pour réinitialiser l'appareil, appuyer pendant au moins 10 secondes.

Après avoir allumé l'enceinte, allez sur le menu Bluetooth® de votre appareil et connectez-vous à l'enceinte ENEBY. Après 20 minutes d'inactivité, l'enceinte se met automatiquement en veille. Vous pouvez coupler jusqu'à 8 appareils grâce au Bluetooth®.

Source d'alimentation recommandée :
5V CC, 2A minimum (non incluses)

Type de piles recommandé :

IKEA LADDA 900 (1,2V, 900mAh, Ni-MH) (non incluses)
Durée de vie estimée avec un volume à 50 % : 15 heures.
Ne pas mélanger de piles de types, de capacités et de dates de fabrication différents.

ATTENTION :

Ne jamais utiliser ce produit dans un espace confiné. Toujours laisser un espace de 5 mm autour du produit pour assurer une bonne ventilation. Veiller à ce que ni le produit ni la batterie (bloc-piles ou piles installées) ne se trouvent à proximité d'une flamme ou de toute autre source de chaleur, y compris la lumière directe du soleil. Aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée, ne doit être posée sur l'appareil.

ATTENTION :

Risque d'explosion si la pile est remplacée par une pile de type différent. Les piles usagées doivent être mises au rebut selon les instructions.
Ne pas tenter de réparer soi-même ce produit ; soulever ou retirer le couvercle du boîtier risque notamment de provoquer des chocs électriques.

Nom du modèle :	ENEBY
Type :	E1716
Température de fonctionnement :	0°C à 45°C
Humidité de fonctionnement :	0 à 95 % RH
Fréquence de transmission :	2.4 - 2.48 GHz
Puissance de sortie radio :	10 dBm

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par le présent document, IKEA of Sweden AB déclare que l'équipement radioélectrique de type E1716 est en conformité avec la Directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la Déclaration de conformité UE peut être consulté sur le site : <http://www.ikea.com>

- Sélectionner le pays dans lequel vous vous trouvez
- Rechercher le produit en saisissant son nom dans le champ de recherche
- Cliquer sur Instructions d'assemblage et sur Manuels (à télécharger) Un document au format PDF fournit l'ensemble de la Déclaration de conformité.



Les logos et la marque Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. ; toutes les utilisations de ces marques par IKEA sont régies par des accords de licence. Toutes les autres marques commerciales ou noms commerciaux sont la propriété de leurs titulaires respectifs.



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

1. Batterijcompartiment. Plaats AAA-batterijen volgens het pictogram op het product.
2. Micro USB-poort voor voeding en opladen.
3. Microfoon
4. Statuslampje:
 - Wit knipperend: Koppelingsmodus/Mute
 - Constant wit: Gekoppeld met bluetooth/Audio In
 - Rood knipperend: Batterij bijna leeg
 - Constant rood: Opladen
5. 3.5 mm audio in jack
6. Indrukken >2 sec: In-/uitschakelen
 - Indrukken in bluetooth-modus: Afspelen/Pauzeren
 - Indrukken in telefoonmodus: Mute
 - Indrukken >10 sec.: Fabrieksinstellingen herstellen

Nadat het apparaat is ingeschakeld, ga je naar het Bluetooth-menu je apparaat en maak je verbinding met de ENEBY-luidspreker.

Als er gedurende 20 minuten geen muziek wordt afgespeeld, gaat ENEBY in de slaapstand. Er kunnen maximaal 8 apparaten worden gekoppeld met Bluetooth.

Aanbevolen voeding:

5Vdc, min 2A (apart verkrijgbaar).

Aanbevolen batterijen:

IKEA LADDA 900 (1.2V, 900mAh, Ni-MH) (apart verkrijgbaar)

Verwachte speeltijd bij 50% volume: 15 uur

Gebruik geen batterijen met verschillende capaciteiten of datumstempels. Combineer ook geen verschillende batterijsoorten.

WAARSCHUWING:

Plaats het product nooit in een afgesloten ruimte. Laat altijd minimaal 5 mm ruimte vrij rondom het product voor een goede ventilatie. Stel het product en de batterijen (accu of geplaatste batterijen) niet bloot aan extreme hitte zoals zonlicht, open vuur of andere warmtebronnen. Plaats geen producten met een open vlam, zoals kaarsen, op het apparaat.

WAARSCHUWING:

Explosiegevaar wanneer de batterij wordt vervangen door een verkeerd type. Voer gebruikte batterijen af volgens de instructies.

Probeer dit product niet zelf te repareren. Als je de deksel openmaakt of verwijdert kan je jezelf blootstellen aan gevaarlijke spanning of andere risico's.

Modelnaam	ENEBY
Typenummer:	E1716
Bedrijfstemperatuur:	0 °C tot 45 °C
Luchtvochtigheid:	0 tot 95% RH
Frequentie:	2.4-2.48 GHz
Signaalsterkte:	10 dBm

CONFORMITEITSVERKLARING

IKEA of Sweden AB verklaart hierbij dat dit radio type E1716 conform de richtlijn 2014/53/EU is.

De volledige tekst van de EU richtlijn kan gevonden worden op <http://www.ikea.com>

- Kies het land waar je woont
- Zoek je product op in het zoekveld
- Ga naar de montagehandleidingen en handleidingen (downloads) in de product informatie tab. Hier vind je een pdf file met de complete richtlijn.



Het Bluetooth®-woordmerk en de logo's zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en IKEA gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

1. Batterirum. Isæt AAA-batterier i henhold til piktogrammet på produktet.
2. Mikro USB-stik til strøm og opladning
3. Mikrofon
4. Statusindikator:
 - Blinker hvidt: Parring-funktion/Mute
 - Lyser hvidt: Parret med Bluetooth/Audio In
 - Blinker rødt: Lavt batteriniveau
 - Lyser rødt: Oplader
5. 3,5 mm Audio in-stik
6. Tryk >2 sek.: Strøm til/fra
 - Tryk i Bluetooth-tilstand: Afspil/Pause
 - Tryk i telefontilstand: Afbryd lyden
 - Tryk >10 sek.: Nulstil til fabriksindstillinger

Når du har tændt for strømmen, skal du gå til enhedens Bluetooth-menu og tilslutte til ENEBY højttaler. Hvis der ikke har været afspillet musik i 20 min., går ENEBY i dvaletilstand. Op til 8 enheder kan parres med Bluetooth.

Anbefalet strømforsyningsenhed:

5V jævnstrøm, min. 2A (medfølger ikke)

Anbefalet batteritype:

IKEA LADDA 900 (1,2V, 900 mAh, Ni-MH) (medfølger ikke)
Anslået spilletid ved 50% lydstyrke: 15 timer
Bland ikke batterier af forskellige typer, med forskellig kapacitet eller datostempel.

ADVARSEL!

Installer aldrig produktet i trange omgivelser. Der skal altid være mindst 5 mm plads omkring produktet til ventilation. Produkter og batterier (batterisæt eller isatte batterier) må ikke udsættes for høj varme, f.eks. sol, ild eller lignende. Der må ikke placeres kilder til åben ild, herunder stearinlys, på apparatet.

FORSIGTIG!

Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med et batteri af en forkert type. Brugte batterier skal bortskaffes i henhold til anvisningerne. Forsøg ikke at reparere dette produkt selv, da du kan blive udsat for farlig spænding eller andre risici, hvis du åbner eller fjerner dækslerne.

Modelnavn:	ENEBY
Typenummer:	E1716
Driftstemperaturer:	0-45°
Luftfugtighed:	0-95% RH
Driftsfrekvens:	2.4-2.48 GHz
Udgangseffekt, radio:	10 dBm

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

IKEA of Sweden AB erklærer hermed, at radioudstyret type E1716 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen findes på <http://www.ikea.com>

- Vælg dit land
- Søg efter dit produkt i søgefeltet
- Gå ind under Samlevejledninger og Manualer (download) Her finder du en PDF-fil med hele overensstemmelseserklæringen.



Bluetooth®-ordmærket og logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc. og IKEAs brug af disse mærker sker under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører de respektive ejere.



Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.

1. Rafhlöðuhólf. Settu AAA rafhlöður í hólfið samkvæmt mynd á vörunni.
2. USB-smátengi fyrir rafmagn og hleðslu.
3. Hljóðnemi
4. Stöðuvísir:
 - Blikkar hvítu ljósi: Pörunarhamur/slökkt á hljóði
 - Stöðugt hvítt ljós: Parað með Bluetooth/hljóðtengi
 - Blikkar rauðu ljósi: Lítil rafhlaða eftir
 - Stöðugt rautt ljós: Hleður sig
5. 3,5 mm hljóðtengi
6. Ýtt lengur en í 2 sekúndur: Kveikt á/slökkt á
 - Ýtt á Bluetooth stillingu: Spila/pása
 - Ýtt á símastillingu: Slökkt á hljóði
 - Ýtt lengur en í 10 sekúndur: Endurstíllt á grunnstillingu

Kveiktu á hátalaranum og farðu í Bluetooth-listann á búnaðinum þínum til að tengja hann við ENEBY hátalarann. ENEBY hátalarinn fer í svefnham þegar engin tónlist hefur verið spiluð í 20 mínútur. Hægt er að para allt að 8 tæki við Bluetooth.

Ráðlagður aflgjafi

5Vdc, minnst 2A (Fylgir ekki með)

Ráðlagðar rafhlöður:

IKEA LADDA 900 (1,2V, 900mAh, Ni-MH) (Fylgir ekki með)
 Áætlaður spilunartími í 50% hljóðstyrk: 15 klukkustundir
 Ekki nota saman rafhlöður með mismunandi getu, dagsetningu eða mismunandi tegundir.

VARÚÐ:

Aldrei setja vöruna upp í lokuðu rými. Hafðu ávallt að minnsta kosti 5 mm af opnu rými í kringum vöruna þannig að það lofti um hana. Varan og rafhlöður (rafhlöðupakki eða rafhlöður í búnaðinum) mega ekki vera nálægt miklum hita eins og sólarljósi, eldi eða álíka. Ekki staðsetja opinn eld, til dæmis logandi kerti, í návígi við búnaðinn.

VARÚÐ:

Sprengihætta ef röng tegund af rafhlöðu er sett í búnaðinn. Fjarlægðu notaðar rafhlöður samkvæmt leiðbeiningum. Ekki gera tilraun til að laga tækið upp á eigin spýtur, ef þú opnar eða fjarlægir lokin getur þú orðið fyrir rafstraumi eða öðrum hættum.

Módel:	ENEBY
Tegund:	E1716
Hitastig við notkun:	0°C til 45°C
Rakastig við notkun:	0 til 95% RH
Rekstrartíðni:	2.4 - 2.48 GHz
Aflsafköst útvarps:	10 dBm

SAMRÆMISYFIRLÝSING

Hér með lýsir IKEA of Sweden AB yfir að fjarskiptabúnaður af tegundinni E1716 er í samræmi við tilskipun 2014/53/EB.

Nánari upplýsingar um samræmisyfirlýsingu ESB er hægt að finna á <http://www.ikea.com>

- Veldu það land sem þú er í
- Leitaðu að vörunni í leitarglugganum
- Farðu í Leiðbeiningar og leiðarvísa (sækja) þar finnur þú pdf skjal með allri samræmisyfirlýsinguinni.



Bluetooth® orðmerki og myndmerki eru skrásett vörumerki í eigu Bluetooth SIG, Inc. og öll notkun IKEA á slíkum merkjum eru samkvæmt leyfum. Önnur vörumerki og vöruheiti eru í eigu viðkomandi eigenda.



Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

1. Batterirom. Sett inn AAA-batterier som vist på produktet.
2. Mikro-USB-port for tilkobling og lading
3. Mikrofon
4. Statusindikator:
 - Hvitblink: Parkoblingsmodus/stille
 - Sammenhengende hvitt lys: Parkoblet med Bluetooth / audio inn
 - Rødblink: Lavt batteri
 - Sammenhengende rødt lys: Under lading
5. 3,5 mm audio inn-plugg
6. Trykk inn > 2 sekunder: Strøm av/på
 - Trykk inn Bluetooth-modus: Spill/pause
 - Trykk inn telefon-modus: Stillemodus
 - Trykk inn > 10 sekunder: Tilbakestilling til fabrikkinnstilling

Når strømmen er på, gå til enhetens Bluetooth-meny og koble til ENEBY høyttaler.
 Hvis det ikke er spilt musikk på 20 min, vil ENEBY gå i hvilemodus.
 Du kan koble sammen opptil 8 enheter med Bluetooth.

Anbefalt strømforsyning:

DC 5V, min. 2A (Ikke inkludert)

Anbefalt batteritype:

IKEA LADDA 900 (1,2 V, 900 mAh, Ni-MH) (ikke inkludert)
 Beregnet spilletid på 50 % volum: 15 timer
 Ikke bland batterier av forskjellige typer, kapasitet eller datomerking

ADVARSEL:

Produktet må aldri installeres på et innelukket sted. Det må alltid være en avstand rundt produktet på minst 5 mm til ventilasjon. Produktet og batteriene (batteripakke eller installerte batterier) skal ikke utsettes for høy varme fra for eksempel solskinn, flammer eller lignende. Åpen flamme, som for eksempel stearinlys, må aldri plasseres på apparatet.

ADVARSEL:

Det kan medføre fare for eksplosjon hvis batteriet erstattes med en feil type. Brukte batterier skal kastes i henhold til instruksene på pakken.
 Du må ikke forsøke å reparere dette produktet på egen hånd, siden åpning eller fjerning av dekselet kan utsette deg for farlig spenning eller annen risiko.

Modell:	ENEBY
Typenummer:	E1716
Temperatur under bruk:	0 °C – 45 °C
Luftfuktighet under bruk:	0 – 95 % RF
Driftsfrekvens:	2.4 – 2.48 GHz
Signalstyrke:	10 dBm

SAMSVARSERKLÆRING

IKEA of Sweden AB erklærer herved at radioutstyret av type E1716 er i samsvar med Direktiv 2014/53/EU. Hele samsvarserklæringen finner du på IKEA.no.

- Søk etter produktet i søkefeltet.
- Gå til Monteringsanvisninger og bruksanvisninger (Se alle dokumenter).
- Her finner du samsvarserklæringen som pdf.



Bluetooth®-varemerket og logoene er registrerte varemerker eid av Bluetooth SIG, Inc. og IKEA bruker disse under lisens. Andre varemerker og varenavn tilhører sine respektive eiere.



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på www.sortere.no. Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varehus.

1. Paristolokero. Aseta AAA-paristot tuotteesta löytyvän kuvakkeen mukaisesti.
2. Micro-USB-liitäntä virranottoa & lataamista varten
3. Mikrofoni
4. Tilan ilmaisin:
 - Vilkkuva valkoinen: Pariliitostila / Mykistys
 - Kiinteä valkoinen: Pariliitetty Bluetoothin kanssa / Audio In
 - Vilkkuva punainen: Lataus loppumassa
 - Kiinteä punainen: Lataa
5. 3,5 mm Audio in -sisääntuloliitäntä
6. Paina >2 sekuntia: Virta päälle/pois
 - Paina Bluetooth-tilassa: Play/Pause
 - Paina puhelintilassa: Mykistys
 - Paina >10 sekuntia: Tehdasasetusten palautus

Kun virta on päällä, mene laitteesi Bluetooth-asetuksiin ja muodosta yhteys ENEBY-kaiuttimeen.
Jos musiikkia ei ole soitettu 20 minuuttiin, kaiutin siirtyy valmiustilaan.
Korkeintaan 8 laitetta voi olla yhdistettynä Bluetoothiin.

Suosittelut virtalähde:

5Vdc, min 2A (ei mukana pakkauksessa)

Suosittelut paristotyyppit:

IKEA LADDA 900 (1.2V, 900mAh, Ni-MH) (ei mukana pakkauksessa)

Arvioitu käyttöaika 50 % äänenvoimakkuudella: 15 tuntia
Älä käytä yhdessä erityyppisiä paristoja tai paristoja, joilla on eri kapasiteetti tai eri päivämäärämerkintä.

VAROITUS:

Älä koskaan sijoita tuotetta liian ahtaaseen tilaan. Jätä aina vähintään 5 mm:n tila tuotteen ympärille, jotta ilma pääsee kiertämään. Tuotetta ja paristoja (paristopakkausta tai tuotteeseen asetettuja paristoja) ei tule altistaa kuumuudelle, kuten suoralle auringonpaisteelle, tulelle tai vastaavalle. Tuotteen päälle ei saa sijoittaa tulenlähteitä, kuten kynttilöitä.

VAROITUS:

Paristo voi räjähtää, mikäli se on tyyppiltään väärä. Hävitä käytetyt paristot määräysten mukaisesti.
Tuotetta ei saa yrittää korjata itse. Kuorien avaaminen tai poistaminen voi altistaa vaaralliselle jännitteelle tai aiheuttaa muita vaaratilanteita.

Mallinimi:	ENEBY
Tyyppinumero:	E1716
Käyttölämpötila:	0°C – 45°C
Käytönaikainen kosteus:	0 – 95 % RH
Toimintataajuus:	2.4–2.48GHz
Radioteho:	10 dBm

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

IKEA of Sweden AB vakuuttaa täten, että tämä radiolaitetyyppi E1716 noudattaa direktiiviä 2014/53/EU. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusteksti löytyy kokonaisuudessaan osoitteesta <http://www.ikea.com>

- Valitse maa, jossa olet
- Etsi tuote hakukentästä
- Valitse Kokoamisohjeet ja Käyttöohjeet (ladattavia). Sieltä löydät koko DoC:n pdf-tiedostona.



Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc.:in omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja IKEA käyttää niitä lisenssillä. Muut tavaramerkit ja kauppanimet ovat kukin omistajiensa tavaramerkkejä.



Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

1. Batterifack. Sätt i AAA-batterier enligt bilden på produkten.
2. Mikro-USB-port för ström och laddning.
3. Mikrofon.
4. Statusindikator:
 - Blinkande vitt: Kopplingsläge/Tyst
 - Ihållande vitt: Koppling med Bluetooth/Audio In
 - Blinkande rött: Lågt batteri
 - Ihållande rött: Laddar
5. 3,5 mm Audio In-uttag
6. Tryck > 2 sek: Ström på/av
 - Tryck in Bluetooth-läge: Spela upp/Paus
 - Tryck in telefon-läge: Tyst
 - Tryck > 10 sek: Fabriksåterställning

När strömmen är på, gå till enhetens Bluetooth-menyn och anslut till ENEBY högtalare.

Om ingen musik spelas på 20 minuter, går ENEBY in i viloläge.

Upp till 8 enheter kan kopplas ihop med Bluetooth.

Rekommenderad strömförsörjning:

5Vdc, min 2A (medföljer ej).

Rekommenderade batterityper:

IKEA LADDA 900 (1,2V, 900mAh, Ni-MH) (medföljer ej)

Beräknad speltid vid 50 % volym: 15 tim

Blanda inte batterier med olika kapacitet, typ eller datummarkeringar.

VARNING:

Installera aldrig produkten i ett slutet utrymme. Lämna alltid ett utrymme på minst 5 mm runt produkten för ventilation. Produkter och batterier (batteri XX eller installerade batterier) ska inte exponeras för stark hetta så som solsken, eld eller liknande. Placera aldrig produkt med öppen låga, så som levande ljus, på enheten.

VARNING:

Risk för explosion om batteriet ersätts med ett felaktigt batteri. Kassera använda batterier enligt instruktionerna. Försök inte reparera produkten själv, eftersom du kan utsätta dig för farlig spänning eller andra risker om du öppnar eller tar bort locket.

Modellnamn	ENEBY
Typnummer:	E1716
Driftstemperaturer:	0°C till 45°C (32°F till 113°F)
Luftfuktighet:	0 till 95%RH
Frekvensområde:	2.4-2.48GHz
Signalstyrka:	10 dBm

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkrar IKEA of Sweden AB att radioutrustningen av typ E1716 uppfyller kraven enligt direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkransen om överensstämmelse med EU:s direktiv finns på <http://www.ikea.com>

- Välj det land där du befinner dig.
- Sök efter din produkt i sökfältet.
- Gå till Monteringsanvisningar och Manualer. Här hittar du en pdf med hela försäkransen om överensstämmelse.



Bluetooth®-märket och logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc., och all användning av sådana märken av IKEA är under licens. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.



Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

1. Umístění baterií. Vložte baterie typu AAA dle piktogramu zobrazeném na výrobku.
2. Mikro USB port na napájení a dobíjení.
3. Mikrofón
4. Indikátor stavu:
 - Bílé blikání: Párovací mód/ztlumení
 - Stabilní bílá: Spárováno přes Bluetooth/Audio In
 - Červené blikání: Slabá baterie
 - Stabilní červená: Dobíjení
5. 3,5 mm Audio in jack
6. Stiskni >2 sec: Zapni/vypni
 - Stiskni v módu Bluetooth: Play/Pause
 - Stiskni v módu Telefon: Ztlumení
 - Stiskni >10 sec: Reset do továrního nastavení

Po zapnutí přejděte na Bluetooth menu a připojte reproduktor ENEBY.
 Pokud nezazní žádná hudba, ENEBY po 20 minutách přepne do režimu spánku.
 Přes Bluetooth můžete připojit až 8 zařízení.

Doporučený zdroj napájení

5Vdc, min. 2A (není součástí balení)

Doporučené typy baterií:

IKEA LADDA 900 (1.2 V, 900 mAh, Ni-MH (není součástí balení)

Předpokládaná doba hraní při 50% hlasitosti: 15 hodin.

Nemíchejte baterie různých kapacit, typů nebo dat výroby.

UPOZORNĚNÍ:

Výrobek nikdy neumísťujte do zcela uzavřeného prostoru. Kolem výrobku ponechte minimálně 5 mm prostoru na větrání. Výrobek ani baterie (vkládané i zabudované) nevystavujte působení horka, jako je např. přímé sluneční světlo, oheň atp. Na přístroj nepokládejte žádné zdroje tepla jako jsou svíčky.

UPOZORNĚNÍ:

Pokud vložíte nesprávný typ baterie, hrozí výbuch. Použité baterie vyhazujte dle pokynů.

Nepokoušejte se výrobek opravit svépomocí – odstraňování krytů vás může vystavit nebezpečí úrazu elektrickým proudem a dalším rizikům.

Jméno modelu:	Eneby
Typové číslo:	E1716
Operační teploty:	0 – 45 °C
Operační vlhkost:	0 – 95 % RH
Operační frekvence:	2.4 – 2.48 GHz
Síla rádiového výstupu:	10 dBm

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost IKEA of Sweden tímto prohlašuje, že rádiové zařízení E1716 je v souladu s ustanoveními směrnice 2014/53/EU.

Celé znění prohlášení o shodě naleznete na <http://www.IKEA.com>

- Vyberte si zemi, ve které žijete.
- Vyhledejte výrobek zadáním jeho názvu do vyhledávacího pole.
- Přejděte do části Montážní instrukce a návody (stažení). V této části najdete dokument PDF s celým zněním prohlášení o shodě.



Známka a logo Bluetooth® jsou registrovaným vlastnictvím Bluetooth SIG, Inc. a veškeré jejich využití v rámci IKEA probíhá v souladu s licencí. Také další ochranné známky a jména firem patří jejich zákonným vlastníkům.



Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

1. Compartimento para las pilas. Insertar las pilas AAA como se indica en el pictograma del producto.
2. Puerto micro USB para alimentación y carga.
3. Micrófono.
4. Indicador de estado:
 - Luz blanca intermitente: modo acoplamiento/silencio.
 - Luz blanca fija: acoplamiento con Bluetooth/entrada de audio.
 - Luz roja intermitente: batería baja.
 - Luz roja: en carga.
5. Toma de entrada de audio 3,5 mm.
6. Para encender/apagar pulsar durante 2 seg. como mínimo.
 - Para reproducir/pausa, pulsar el modo Bluetooth.
 - Para desactivar el sonido, pulsar el modo teléfono.
 - Para reiniciar el aparato, pulsar durante 10 seg. Como mínimo.

Después de encender, ve al menú Bluetooth® de tu aparato y conéctalo al altavoz ENEBY.

Si no suena música durante 20 mn, ENEBY entrará en modo espera.

Se pueden acoplar hasta 8 dispositivos con Bluetooth®.

Fuente de alimentación recomendada

5V CC, 2A como mínimo (no se incluyen).

Tipo de pilas recomendadas:

IKEA LADDA 900 (1,2V, 900 mAh, Ni-MH) (No se incluyen).
Duración de vida estimada a un volumen del 50 %: 15 horas.

Mo mezclar pilas de tipos, capacidad y fecha de fabricación distintos.

ATENCIÓN:

Nunca utilices este producto en un espacio confinado. Deja siempre un espacio de 5 mm alrededor del producto para asegurar una buena ventilación. Ni el producto ni las pilas (caja de pilas o pilas instaladas) se deben exponer a un calor excesivo, como la luz solar, fuego o similar. No se deben colocar sobre el aparato fuentes de llamas vivas, como velas encendidas.

PRECAUCIÓN:

Hay riesgo de explosión si la pila se reemplaza de forma incorrecta. Elimina las pilas utilizadas según las instrucciones.

No intentes reparar el producto tú mismo; levantar o retirar las tapas puede exponerte a puntos de voltaje peligrosos u otros riesgos.

Nombre del modelo:	ENEBY
Tipo:	E1716.
Temperatura de funcionamiento:	0°C a 45°C.
Humedad de funcionamiento:	0 a 95 % RH.
Frecuencia de transmisión:	2.4 - 2.48 GHz.
Potencia de salida de la radio:	10 dBm

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, IKEA of Sweden declara que el tipo de equipo de radio E1716 es conforme a la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se puede consultar en <http://www.ikea.com>

- Elige el país donde te encuentras.
- Busca el producto en el campo de búsqueda.
- Ve a Instrucciones de montaje y manuales (downloads). Aquí encontrarás un archivo pdf del DoC completo.



La palabra y los logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., e IKEA hace uso de dichas marcas bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

1. Alloggiamento batterie. Inserisci le batterie AAA come indicato nel disegno sul prodotto.
2. Porta micro-USB per alimentazione e carica.
3. Microfono.
4. Indicatore di stato:
 - Bianco lampeggiante: collegamento in corso/audio disattivato.
 - Bianco fisso: collegato tramite Bluetooth/ingresso audio.
 - Rosso lampeggiante: batteria in esaurimento.
 - Rosso fisso: in carica.
5. Jack ingresso audio 3,5 mm.
6. Pressione > 2 s: ON/OFF.
 - Pressione in modalità Bluetooth: riproduzione/pausa.
 - Pressione in modalità telefono: esclusione audio.
 - Pressione > 10 s: ripristino delle impostazioni di fabbrica.

Dopo l'accensione, vai al menu Bluetooth del tuo dispositivo e collegalo alla cassa portatile ENEBY.
Se non viene riprodotta musica per 20 minuti, ENEBY passa automaticamente alla modalità standby.
Puoi collegare alla cassa fino a 8 dispositivi con Bluetooth.

Alimentazione raccomandata:

5 Vcc, min 2A (non inclusa).

Batterie raccomandate:

LADDA 900 di IKEA (1,2 V, 900 mAh, Ni-MH) (non incluse).
Tempo di riproduzione stimato al 50% del volume: 15 ore.
Non usare contemporaneamente batterie diverse per capacità, tipo o data di produzione.

AVVERTENZA:

Non installare mai il prodotto in spazi ristretti. Lascia sempre almeno 5 mm di spazio intorno al prodotto per garantire un'adeguata ventilazione. Non esporre il prodotto e le batterie (individualmente o installate all'interno del prodotto) a fonti di calore molto elevate, come fiamme libere o luce solare diretta. Non appoggiare fonti di fiamme, come candele accese, sul prodotto.

AVVERTENZA:

La batteria non deve essere sostituita con un tipo di batteria diverso da quello specificato, perché c'è il rischio di esplosione. Segui le istruzioni per lo smaltimento delle batterie usate.

Non provare a riparare da solo questo prodotto, poiché l'apertura o la rimozione delle coperture può esporre al rischio di scossa elettrica o ad altri rischi.

Nome modello:	ENEBY
Numero modello:	E1716
Temperatura di esercizio:	da 0°C a 45°C (da 32°F a 113°F)
Umidità relativa:	da 0 a 95% RH
Frequenza operativa:	2.4-2.48 GHz
Potenza di uscita radio:	10 dBm

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente IKEA of Sweden AB dichiara che questo tipo di apparecchiatura radio E1716 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Trovi il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE all'indirizzo <http://www.ikea.com>

- Scegli il paese in cui ti trovi
- Cerca il prodotto nel campo di ricerca
- Vai alla sezione Istruzioni di montaggio e altri documenti (download). Qui troverai il PDF con il testo completo della Dichiarazione di Conformità.



Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati, di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. IKEA utilizza questi marchi su licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

1. Elemtartó rekesz. A terméken található ábra alapján helyezz be AAA elemeket.
2. Micro USB port hálózati csatlakozáshoz és töltéshez
3. Mikrofon
4. Állapotjelző:
 - Villogó fehér fény: párosítási mód/néma mód
 - Halvány fehér fény: sikeres párosítás Bluetooth® eszközzel/hang bekapcsolva
 - Villogó piros fény: alacsony töltöttségi szint
 - Halvány piros fény: töltés
5. Jack 3,5 mm csatlakozó
6. Ha lenyomva tartod a gombot 2 másodpercig a készülék be- vagy kikapcsol.
 Bluetooth® mód esetén: Lejátszás/Szünet
 Telefon mód esetén: Némítás
 Ha lenyomva tartod a gombot 10 másodpercig a készülék gyári beállításokra áll vissza.
 Bekapcsolás után a készüléked Bluetooth® menüjében tudsz kapcsolódni az ENEBY hangszóróhoz.
 Ha 20 percen keresztül nem játszol le zenét, az ENEBY alvó módba kapcsol.
 Legfeljebb 8 készülék párosítható Bluetooth® segítségével az ENEBY hangszóróhoz.

Ajánlott tápegység:

5 V-os egyenfeszültség, minimum 2A (nincs mellékelve)

Ajánlott elemtípusok:

IKEA LADDA 900 (1,2 V, 900 mAh, Ni-MH) (nincs mellékelve)

Hozzávetőleges működési idő 50%-os hangerőn: 15 óra
 Ne használj együtt különböző teljesítményű, típusú vagy korú elemeket.

FIGYELMEZTETÉS:

Mindig legyen legalább 5 mm szabad hely a termék körül, hogy megfelelően tudjon szellőzni, ne tedd zárt térbe. A terméket és az elemeket (a bontatlan csomagot vagy a használatban lévő elemeket) ne tedd ki túlzott hőhatásnak, például napfénynek vagy tűznek. A készülék közvetlen közelében nem szabad nyílt lángot, például gyertyákat használni.

VIGYÁZAT:

Az elemek nem megfelelő behelyezése robbanásveszélyes. Az utasítások és az előírások alapján szabadulj meg a használt elemektől.

Ne próbáld a terméket te magad megjavítani, mivel a fedél felnyitása vagy eltávolítása veszélyes lehet, akár áramütést is szenvedhetsz.

Modell megnevezése:	ENEBY
Típuszám:	E1716
Működési hőmérséklet:	0°C-45°C (32°F-113°F)
Működési páratartalom:	0-95% RH
Működési frekvencia:	2.4-2.48 GHz
Rádió kimenő teljesítménye:	10 dBm

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

IKEA of Sweden AB ezúton kijelenti, hogy az alábbi típusú rádióberendezés E1716 megfelel a 2014/53/EU direktívának.

Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege megtalálható az alábbi weboldalon: <http://www.ikea.com>

- Válaszd azt az országot, ahol élsz.
- A keresőmezőben keresheted meg a terméket.
- Menj az Összeszerelési útmutatók és használati útmutatók (letöltés) részhez, ahol pdf formátumban megtalálod a teljes dokumentációt.



A Bluetooth® márkanév és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és az IKEA ezen márkanéveket és védjegyeket licenc keretein belül használja. Az egyéb védjegyek és márkanévek megfelelő tulajdonosaik birtokában vannak.



Az áthúzott, kerekesebb szemétként ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékégetőkbe kerülő vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizálod az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információkért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházal!

1. Komora baterii. Włóż baterie AAA zgodnie z piktogramem na produkcie.
2. Port Micro USB do zasilania i ładowania
3. Mikrofon
4. Wskaźnik stanu:
 - Białe migające: Tryb parowania/Wyciszenie
 - Białe ciągle: Sparowany z Bluetooth/Audio In
 - Czerwone migające: Niski poziom naładowania baterii
 - Czerwone ciągle: Ładowanie
5. 3,5 mm Audio in jack
6. Naciśnięcie >2 sek: Włączanie/Wyłączanie zasilania
 - Naciśnięcie w trybie Bluetooth: Odtwarzanie/Pauza
 - Naciśnięcie w trybie telefonu: Wyciszenie
 - Naciśnięcie >10 sek: Reset do ustawień fabrycznych

Po włączeniu przejdź do menu swojego urządzenia Bluetooth i połącz je z głośnikiem ENEBY.
Jeśli przez 20 minut muzyka nie jest odtwarzana, ENEBY przejdzie w tryb uśpienia.
Za pomocą Bluetooth można sparować do 8 urządzeń.

Zalecane zasilanie:
5Vdc, min 2A (brak w zestawie)

Zalecany rodzaj baterii:

IKEA LADDA 900 (1,2V, 900mAh, Ni-MH) (brak w zestawie)
Szacunkowy czas grania przy 50% głośności: 15 godzin
Nie mieszaj baterii różniących się pojemnością, rodzajem lub datownikiem.

OSTRZEŻENIE:

Nigdy nie instaluj produktu w ograniczonej przestrzeni. Dla zapewnienia wentylacji zawsze pozostaw co najmniej 5 mm wolnej przestrzeni wokół produktu. Produkt i baterie (zainstalowany akumulator lub baterie) nie mogą być narażone na nadmierne ciepło, takie jak promienie słoneczne, ogień lub podobne. Na urządzeniu nie należy stawiać żadnych źródeł otwartego ognia, takich jak świece.

UWAGA:

Ryzyko eksplozji w przypadku zastąpienia baterią niewłaściwego rodzaju. Zużytych baterii należy pozbyć się zgodnie z instrukcją.
Nie próbuj samodzielnie naprawiać tego produktu, ponieważ otwieranie lub zdejmowanie pokryw może narazić użytkownika na niebezpieczne punkty napięcia lub inne zagrożenia

Nazwa modelu:	ENEBY
Numer typu:	E1716
Temperatura robocza:	od 0 °C do 45 °C (32 °F do 113 °F)
Wilgotność robocza:	0 do 95% RH
Częstotliwość robocza:	2.4-2.48 GHz
Moc wyjściowa sygnału:	10 dBm

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejszym IKEA of Sweden AB oświadcza, że urządzenie radiowe typ E1716 spełnia wymagania Dyrektywy 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć na stronie <http://www.ikea.com>

- Wybierz właściwy kraj
- Odszukaj swój produkt w polu wyszukiwania
- Przejdź do Instrukcja Montażu & Instrukcja (pobierz).
Znajdziesz tam plik pdf z pełnym tekstem Deklaracji zgodności.



Znak ze słowem i logo Bluetooth® są własnością firmy Bluetooth SIG, Inc., a firma IKEA używa ich na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe są własnością pozostałych posiadaczy.



Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanyimi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektywna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składowiska lub do spalarni oraz ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

1. Patareilaegas. Sisesta AAA patareid vastavalt tootel näidatud piktogrammile.
2. Mikro USB port toite ja laadimise jaoks
3. Mikrofon
4. Oleku indikaator:
 - Vilkuv valge: Ühildumisrežiim/helitu
 - Põlev valge: Ühildatud Bluetooth/Audio sees
 - Vilkuv punane: Tühjenev patarei
 - Põlev punane: Laadimine
5. 3.5 mm audio pistik
6. Vajuta >2 sek: Lülita sisse/välja
 - Vajuta Bluetooth režiimis: Mängi/pane pausi
 - Vajuta telefoni režiimis: helitu
 - Vajuta >10 sek: Tehase seadete taastamine

Pärast sisselülitamist mine enda seadme Bluetooth menüüsse ja ühenda ENEBY kõlariga.
Kui muusika ei ole mänginud 20 minutit, siseneb ENEBY vaikerežiimi.
Bluetooth abil saab ühildada kuni 8 seadet.

Soovituslik toide:

5Vdc, min 2A (pole kaasas)

Soovituslikud patareide tüübid:

IKEA LADDA 900 (1.2V, 900mAh, Ni-MH) (pole kaasas)
Hinnanguline mänguaeg 50% helitugevuse juures: 15 tundi
Ära sega omavahel eri võimsusega, eri tüüp või eri kuupäevaga patareisid.

HOIATUS:

Ära kunagi paigalda tooteid piiratud ruumi. Jäta alati toote ümber vähemalt 5 mm ruumi, et sel oleks ventilatsioon. Toode ja patareisid (patareipakk või patareid on paigaldatud) ei tohi jätta liigse kuumuse kätte, nagu päikesevalgus, leek või muu sarnane. Ühtegi avatud leegi allikat, nagu küünlaid, ei tohi panna aparaadi lähedusse.

ETTEVAATUST:

Kui patarei asendatakse valet tüüpi patareiga, tekib plahvatuse ht. Viska kasutatud patareid ära vastavalt juhistele.
Ära proovi toode ise parandada, kuna katete avamine või eemaldamine võib sind paljastada ohtlikule pingele ja teistele ohtudele.

Mudeli nimi:	ENEBY
Tüübi number:	E1716
Töötemperatuurid:	0°C kuni 45°C (32°F kuni 113°F)
Tööniiskus:	0 kuni 95%RH
Töösagedus:	2.4-2.48GHz
Raadio väljundvõimsus:	10 dBm

VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga annab IKEA of Sweden AB teada, et raadioseadme tüüp E1716 on vastavuses Direktiiviga 2014/53/EU.

EU vastavusdeklaratsiooni täieliku teksti leiate aadressilt <http://www.ikea.com>

- Valige riik, kus asute
- Otsige toodet otsingulahtrist
- Minge Paigaldusjuhendite ja manuaalide (allalaadimised) juurde. Sealt leiate PDF-faili tervest DoC-ist.



Bluetooth® sõna ja logod on registreeritud kaubamärgid, mille omanik on Bluetooth SIG, Inc. ja nende kasutamine IKEA poolt toimub litsentsiga. Teised kaubamärgid ja tootenimetused kuuluvad nende omanikele.



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viia ümbertöötluspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

1. Bateriju nodalījums. Ievieto AAA tipa baterijas tā, kā parādīts piktogrammā uz preces.
2. Mikro USB pieslēgvietā savienojumam ar strāvas avotu un uzlādei.
3. Mikrofons
4. Statusa indikators:
 - mirkšķinās balts indikators: savienošanas režīms/izslēgt skaņu;
 - balts indikators: savienots ar Bluetooth/audio ieeja;
 - mirkšķinās sarkans indikators: zems uzlādes līmenis;
 - sarkans indikators: notiek uzlāde.
5. 3.5mm audio savienojums
6. Spiest > 2 sekundes: ieslēgt/izslēgt
Nospiest Bluetooth režīmā: atskaņot/pauze
Nospiest telefona režīmā: izslēgt skaņu
Spiest > 10 sekundes: rūpnīcas iestatījumu atjaunošana

Pēc ierīces ieslēgšanas atver Bluetooth izvēlni un izveido savienojumu ar ENEBY skaļruni.

Ja 20 minūtes netiek atskaņota mūzika, ENEBY ieslēdzas snaudas režīms.

Ar Bluetooth savienojumu var savienot līdz 8 ierīcēm.

Ieteicamais strāvas avots:

5Vdc, minimāli 2A (nav iekļautas)

Ieteicamās baterijas:

IKEA LADDA 900 (1.2V, 900mAh, Ni-MH) (nav iekļautas)
Aptuvenais atskaņošanas laiks, ja skaļums ir 50 % no pilnas jaudas: 15 stundas.

Neizmanto vienlaicīgi dažādas jaudas un tipu baterijas, kā arī baterijas ar atšķirīgu laika zīmogu.

BRĪDINĀJUMS:

Neuzstādīt precī šaurā vietā. No preces malām atstāj vismaz 5 mm ventilācijai. Preci un baterijas (iepakojumā vai ievietotas ierīcē) nedrīkst pakļaut pārmērīgai karstuma ietekmei, piemēram, saules stariem, ugunij utml. Nelikt uz ierīces atklātas liesmas avotus, piemēram, sveces.

UZMANĪBU!

Izmantojot neatbilstoša tipa baterijas, pastāv eksplozijas risks. Izlietotās baterijas izmet atbilstoši instrukcijai. Nelabo savu ierīci pats, jo, atverot vai noņemot pārsegus, var

Modelis:	ENEBY
Tips:	E1716
Darba temperatūra:	0 °C–45 °C (32 °F to 113 °F)
Darba gaisa mitruma līmenis:	0–95 % RH
Darba frekvence:	2.4–2.48 GHz
Radio izejas jauda:	10 dBm

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo, IKEA of Sweden AB apliecina, ka radioiekārtas tips E1716 atbilst Direktīvas 2014/53/ES noteiktajām prasībām. ES atbilstības deklarācijas pilnā versija pieejama: <http://www.ikea.com>

- Izvēlieties valsti
- Meklējiet preci, izmantojot meklēšanas joslu
- Dodieties uz "Montāžas instrukcijas un rokasgrāmatas" (lejupielādes), kur jūs atradīsiet .pdf failu ar pilno dokumentāciju.



Bluetooth® preču zīme un logotipi ir Bluetooth SIG, Inc. īpašums, un kompānija IKEA tos izmanto saskaņā ar licenci. Citas preču zīmes un tirdzniecības nosaukumi ir atbilstošo īpašnieku īpašums.



Nosvītrotais atkritumu konteina simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto preci no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

1. Baterijų skyrelis: teisingai įdėkite AAA tipo baterijas (žiūrėkite ženklimą ant jų).
2. Mikro USB jungtis (maitinimas ir įkrova).
3. Mikrofonas.
4. Būsenos indikatorius:
žybsinti balta – sujungimas / garso išjungimas;
nežybsinti balta – sujungta „Bluetooth“ ryšiu / Audio In;
žybsinti raudona – senka baterija;
nežybsinti raudona – įkrova.
5. Audio in jungtis 3,5 mm.
6. Paspaudus >2 s – įjungti / išjungti.
Spausti „Bluetooth“ režime: groti / pauzė.
Spausti telefono režime: išjungti garsą.
Spausti > 10 s: gamyklinių nustatymų atkūrimas.

Įjunkite prietaisą, atidarykite įrenginio „Bluetooth“ meniu ir prijunkite garsiakalbį ENEBY.

Jei muzika neleidžiama bent 20 min., įsijungia ENEBY snaudimo režimas.

„Bluetooth“ ryšiu galima sujungti iki 8 prietaisų.

Rekomenduojamas maitinimo šaltinis:

5 VDC, maž. 2A (nėra rinkinyje)

Rekomenduojami baterijų tipai:

IKEA LADDA 900 (1,2 V, 900 mAh, Ni-MH) (nėra rinkinyje).

Numatyta grojimo trukmė 50 % garsumu: 15 valandų.

Kartu nenaudokite skirtingos talpos, skirtingų tipų ir nevienodo galiojimo baterijų.

ĮSPĖJIMAS:

Prietaisui įrengti netinka ankštos erdvės. Įrenkite jį taip, kad aplink liktų bent 5 mm tarpai orui cirkuliuoti. Prietaiso ir baterijų / akumuliatoriaus negalima kaitinti, laikyti saulėkaitoje, deginti ir pan. Ant prietaiso draudžiama laikyti degančias žvakes, kitus degius objektus.

ĮSPĖJIMAS:

Į prietaisą įdėtos netinkamo tipo baterijos gali sukelti sprogimą. Panaudotas baterijas utilizuokite pagal instrukcijas.

Patys neremontuokite prietaiso, nes korpuso atidarymas gali būti pavojingas, atidengsite pavojingos įtampas taškus.

Modelis:	ENEBY
Kodas:	E1716
Darbinė temperatūra:	nuo 0 iki 45 °C
Darbinis oro drėgnumas:	nuo 0 iki 95 % RH
Darbinis dažnis:	2.4-2.48 GHz
Radijo dažnių išėjimo galia:	10 dBm

ATITIKTIES DEKLARACIJA

Šiuo „IKEA of Sweden AB“ patvirtina, kad nurodyto tipo E1716 radijo įranga atitinka direktyvos 2014/53/ES reikalavimus.

ES atitikties deklaraciją rasite interneto svetainėje <http://www.ikea.com>

- Pasirinkite šalį
- Paieškos laukelyje nurodykite prekę
- Pasirinkite „Surinkimo instrukcijos ir vartotojų instrukcijos“ (paspauskite aktyvią nuorodą). Čia rasite dokumentą PDF formatu.



Prekių ženklas ir logotipai „Bluetooth“ yra registruotoji įmonės „Bluetooth SIG, Inc.“ nuosavybė, kurią naudoti IKEA'ai buvo suteiktas leidimas. Kiti prekių ženklai ir prekių pavadinimai yra šių kompanijų nuosavybė.



Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galimą neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

1. Compartimento para as pilhas. Inserir pilhas AAA de acordo com o pictograma no produto.
2. Porta micro USB para ligar e carregar
3. Microfone
4. Indicador de estado:
 - Luz branca intermitente: Modo de emparelhamento/Silêncio
 - Luz branca fixa: Emparelhamento com Bluetooth/Entrada de áudio
 - Luz vermelha intermitente: Pouca bateria
 - Luz vermelha fixa: A carregar
5. 3,5mm Ficha de áudio
6. Premir >2 seg.: Ligar/desligar
 - Premir para modo Bluetooth: Reproduzir/Pausa
 - Premir para modo telefone: Silêncio
 - Premir >10 seg.: Reposição dos valores de fábrica

Depois de ligar, vá ao menu de Bluetooth e ligue à coluna ENEBY.

Se não for reproduzida música durante 20 minutos, ENEBY entra em modo de espera.

Podem ser emparelhados até 8 dispositivos com Bluetooth.

Alimentação elétrica recomendada:

5Vdc, mín. 2A (não incluído)

Tipos de pilhas recomendadas:

IKEA LADDA 900 (1,2V, 900mAh, Ni-MH) (não incluídas)

Tempo estimado de reprodução a 50% de volume: 15 horas

Não misture pilhas de diferentes capacidades, tipos ou validades.

ATENÇÃO:

Nunca instale o produto num espaço confinado. Deixe sempre um espaço de pelo menos 5 mm à volta do produto para ventilação. Nem o produto nem as pilhas (embalagem de pilhas ou pilhas instaladas) devem ser expostos a um calor excessivo, como luz solar, fogo ou similar. Não devem ser colocadas sobre o aparelho fontes de chama livre, como velas.

PERIGO:

Há o risco de explosão se a pilha for substituída de forma incorreta. Substitua as pilhas utilizadas de acordo com as instruções.

Não tente reparar o produto sozinho, pois abrir ou remover a cobertura pode expô-lo a pontos de voltagem perigosos ou a outros riscos.

Nome do modelo:	ENEBYI
Tipo de número:	E1716
Temperaturas de funcionamento:	Entre 0°C e 45°C
Humidade de funcionamento:	Entre 0 e 95%RH
Frequência de funcionamento:	2.4-2.48GHz
Potencia de saída do rádio:	10 dBm

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Por este meio, a IKEA of Sweden AB declara que o tipo de equipamento rádio E1716 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.

O texto completo da declaração de conformidade da UE pode ser consultado em <http://www.ikea.com>

- Escolha o país onde se encontra
- Pesquise o seu produto no campo de pesquisa
- Aceda a Instruções de montagem e Manuais (downloads) Aqui, encontra um ficheiro PDF do DoC na íntegra.



A marca nominal e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas detidas por Bluetooth SIG, Inc., sendo que qualquer uso destas marcas pela IKEA está sob licença. Outras marcas registadas e nomes comerciais pertencem aos seus respetivos proprietários.



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

1. Compartiment baterii. Introdu baterii AAA conform cu pictograma de pe produs.
2. Port micro USB pentru încărcare
3. Microfon
4. Status Indicator:
 - Lumină albă intermitentă: Sincronizat Mode/Mute
 - Lumină albă: Sincronizat cu Bluetooth/Audio In
 - Lumină roșie intermitentă: Baterie descărcată
 - Lumină roșie: Încărcare
5. 3.5mm Audio in jack
6. Apasă >2 sec: Power On/Off
 - Apasă în Bluetooth mode: Play/Pause
 - Apasă în phone mode: Mute
 - Apasă >10 sec: Resetare din fabrică

După ce aprinzi, mergi la meniul Bluetooth al dispozitivului și conectează la boxa ENEBY.
 Dacă muzica este oprită 20 de minute, boxa ENEBY va intra în modul pauză.
 Poți sincroniza până la 8 dispozitive.

Alimentare recomandată:

5Vdc, min 2A (Nu sunt incluse)

Tipuri recomandate de baterii:

IKEA LADDA 900 (1.2V, 900mAh, Ni-MH) (Nu sunt incluse)
 Perioadă estimată la 50% volum: 15 ore
 Nu amesteca baterii de diferite capacități sau tipuri.

ATENȚIE:

Nu instala niciodată produsul într-un loc închis. Lasă întotdeauna un spațiu de cel puțin 5 mm în jurul produsului, pentru ventilație. Produsul și bateriile nu trebuie expuse la temperaturi ridicate, la lumina directă a soarelui sau flacăra deschisă.

ATENȚIE:

Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu una nepotrivită. Aruncă bateriile folosite conform cu instrucțiunile.
 Nu încerca să repari produsul singur; deschiderea te poate expune la riscuri.

Nume:	ENEBY
Tip:	E1716
Temperaturi de operare:	0°C la 45°C (32°F la 113°F)
Umiditate:	0 to 95%RH
Frecvență:	2.4-2.48GHz
Putere:	10 dBm

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Prin prezenta, IKEA of Sweden AB declară că echipamentul radio E1716 este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al declarației UE de conformitate poate fi găsit pe www.ikea.com.

- Alege țara.
- Caută produsul în câmpul de căutare.
- Mergi la Instrucțiuni de Asamblare și Manuale (descarcă). Aici vei găsi versiunea pdf a documentului.



Marca și logoul Bluetooth® sunt mărci înregistrate ale Bluetooth SIG, Inc. și folosirea acestor mărci de către IKEA sunt sub licență.



Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoiul menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmează a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor și mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

1. Priehradka na batérie. Vložte batérie typu AAA podľa piktogramu na výrobku.
2. Port mikro USB na napájanie a nabíjanie
3. Mikrofón
4. Indikátor stavu:
 - Biela bliká: režim párovania/stlmenie zvuku
 - Biely svieti neprerušene: spárovaný s rozhraním Bluetooth/Audio In
 - Bliká červená: nízka batéria
 - Červená svieti neprerušene: Nabíjanie**
5. Audio vstup jack 3,5 mm
6. Stlačte tlačidlo > 2 sekundy: Zapnutie/vypnutie napájania
 - Stlačte v režime Bluetooth: Hrať/Pozastaviť
 - Stlačte v režime telefónu: Stlmenie zvuku
 - Stlačte > 10 sekúnd: Obnovenie továrenských nastavení

Keď reproduktor ENEBY zapnete, v Bluetooth menu vášho zariadenia ho môžete nájsť a pripojiť.
Ak ste reproduktor nepoužívali viac ako 20 minút, reproduktor ENEBY prejde do režimu spánku.
K reproduktoru môžete pripojiť 8 zariadení.

Odporúčaný zdroj energie:

5 Vdc, min 2 A (nie je súčasťou balenia)

Odporúčané typy batérií:

IKEA LADDA 900 (1,2 V, 900 mAh, Ni-MH) (nie je súčasťou balenia)

Odhadovaný čas prehrávania pri 50% hlasitosti: 15 hodín
Nemiešajte batérie rôznych kapacít, typov alebo dátumov spotreby.

UPOZORNENIE:

Výrobok nikdy neinštalujte do stiesnených priestorov.
Medzi výrobkom a iným objektom vždy nechajte medzeru na vetranie minimálne 5 mm. Výrobok a batérie (či už balenie batérií alebo inštalované batérie) nevystavujte nadmernému teplu, či už zo slnečného žiarenia, ohňa alebo iného zdroja tepla. Na prístroj neukladajte žiadne zdroje plameňa, ako sú sviečky.

POZOR!

Ak je batéria nahradená nevhodným typom, môže nastať výbuch. Použité batérie recyklujte podľa návodu.
Nepokúšajte sa sami opravovať výrobok. Ak otvoríte alebo zložíte kryt, hrozí vám nebezpečenstvo, pretože sa vystavujete napätiu.

Názov modelu:	ENEBY
Typové číslo:	E1716
Prevádzková teplota:	0 ° C až 45 ° C
Prevádzková vlhkosť:	0 až 95% RH
Frekvencia prevádzky:	2.4 – 2.48 GHz
Rádiový výstupný výkon:	10 dBm

VYHLÁSENIE O ZHODE

IKEA of Sweden AB týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu E1716 spĺňa požiadavky smernice 2014/53/EÚ.

Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na <http://www.ikea.com>

- Zvoľte krajinu, v ktorej sa nachádzate.
- Do vyhľadávacieho poľa zadajte výrobok, ktorý hľadáte.
- Kliknite na Návod na montáž a použitie (na stiahnutie). Tu nájdete pdf súbor z celého vyhlásenia o zhode.



Značka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek používanie týchto značiek spoločnosťou IKEA vyplýva na základe licencie. Ďalšie ochranné známky a obchodné názvy sú registrované na ich príslušných vlastníkov.



Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spaľovni alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.

1. Отделение за батерии. Сложете батерии тип AAA както е показано на илюстрацията.
2. Микро USB порт за зареждане
3. Микрофон
4. Индикатор за статус:
 - Мигащо бяло: Режим на свързване/Тих режим
 - Бяла светлина: Свързан чрез блутут/Audio In
 - Мигащо червено: Изтощена батерия
 - Червена светлина: Зареждане
5. 3.5 мм аудио кабел
6. „Натисни“ > 2 сек: „Включване/Изключване“
 - Натисни в режим „Bluetooth“: Пусни/Пауза
 - Натисни в режим „Телефон“: Изключване на звука
 - Натисни > 10 сек: „Възстановяване на фабрични настройки“

След като тонколоната бъде включена, отидете в меню Bluetooth на вашето устройство и се свържете с ENEBY. Ако не пускате музика през тонколоната в продължение на 20 минути, ще се активира режим „Сън“. Максимум 8 устройства могат да бъдат свързани чрез Bluetooth.

Препоръчително електрическо захранване:

5Vdc, минимум 2A (Не са включени)

Препоръчителен тип батерии:

IKEA LADDA 900 (1.2V, 900mAh, Ni-MH) (Не са включени)

Време на работа с 50% сила на звука: 15 часа

Не смесвайте батерии с различен капацитет, тип или срок на годност.

Предупреждение:

Не инсталирайте продукта в плътно обхващащо го от всички страни пространство. Винаги оставяйте поне 5 мм около него за проветрение. Този продукт и батериите не трябва да бъдат излагани на силна топлина като слънчева топлина, огън и подобни. Върху устройството не трябва да се поставят предмети с открит пламък, например запалени свещи.

Внимание:

Риск от експлозия, ако батерията се замени с неправилен тип такава. Изхвърлете използваните батерии според инструкциите.

Не се опитвайте да поправяте този продукт сами.

Отварянето или свалянето на панела може да ви изложи на опасен волтаж или други рискове.

Име на модела:	ENEBY
Номер на модела:	E1716
Работна температура:	0°C to 45°C
Работна влажност:	0 to 95%RH
Работна честота:	2.4-2.48GHz
Максимално изходно напрежение:	10 dBm

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящето, IKEA of Sweden AB декларира, че моделът радиооборудване E1716 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на ЕС декларация за съответствие можете да намерите на <http://www.ikea.com>

- Изберете страната, в която пребивавате
- Потърсете вашия продукт в полето за търсене
- Отидете на Инструкции за сглобяване и ръководства (изтегляне) Тук ще намерите pdf файл на целия документ.



Bluetooth® словна марка и лого са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всяко използване на тези марки от IKEA е лицензирано. Другите търговски марки и търговски имена отговарят съответно на техните притежатели.



Символът със задраскан кош за отпадъци означава, че артикулът следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин IKEA за повече информация.

1. Odjeljak za bateriju. Umetnuti AAA baterije prema piktogramu na proizvodu.
2. Micro USB utor za izvor napona i punjenje
3. Mikrofon
4. Indikator statusa:
 - Trepereće bijelo: Način za povezivanje/Bezvučno
 - Bijelo: Povezano s Bluetooth/Audio In uređajem
 - Trepereće crveno: Slaba baterija
 - Crveno: Punjenje
5. 3,5 mm Audio in utor
6. Pritiskati > 2 sekunde: Paljenje/Gašenje
 - Pritiskati Bluetooth način: Pokreni/Pauziraj
 - Pritiskati način za povezivanje s telefonom: Bezvučno
 - Pritiskati > 10 sekundi: Vraćanje na tvorničke postavke

Nakon paljenja, potrebno je otići na Bluetooth postavke na uređaju i spojiti ga s ENEBY zvučnikom.

Ako 20 minuta nije reproducirana nijedna pjesma, zvučnik prelazi u stanje mirovanja.

Putem Bluetootha može se spojiti do 8 uređaja.

Preporučeni izvor napajanja:

5 V dc, min. 2 A (Nije priloženo)

Preporučene vrste baterija:

IKEA LADDA 900 (1,2 V, 900 mAh, Ni-MH) (Nisu priložene)

Procijenjeno vrijeme rada na 50 % glasnoće: 15 sati

Ne kombinirati baterije različitih kapaciteta, vrsti ili roka trajanja.

UPOZORENJE:

Ne montirati proizvod u malim prostorima. Uvijek ostaviti najmanje 5 mm prostora oko proizvoda zbog ventilacije. Proizvod ili baterije (uložak baterije ili instalirane) ne smiju biti izloženi pretjeranoj toplini poput sunčeve svjetlosti, vatre ili slično. Ne postavljati predmete s otvorenim plamenom, poput svijeća, na proizvod.

OPREZ:

Rizik od eksplozije ako se baterija zamijeni pogrešnom vrstom baterije. Baterije baciti prema uputama.

Ne pokušavati popravljati proizvod jer otvaranje ili micanje poklopca može izložiti visokom naponu ili drugim opasnostima.

Naziv modela:	ENEBY
Vrsta:	E1716
Radna temperatura:	0 ° C do 45 ° C
Radna vlažnost:	0 do 95 % RH
Radna frekvencija:	2.4 – 2.48 GHz
Izlazna snaga radija:	10 dBm

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Ovime IKEA of Sweden AB izjavljuje da je oprema za radio vrste E1716 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Tekst o EU izjavama o sukladnosti u cijelosti možete pronaći na www.ikea.com

- Odaberite zemlju u kojoj se nalazite.
- Potražite proizvod u polju za pretragu.
- Idite na upute za sastavljanje i priručnike (preuzimanja). Ovdje ćete pronaći cijeli dokument u PDF format.



Bluetooth® znak i logo registrirani su žigovi tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i svako je korištenje tih znakova od strane tvrtke IKEA licencirano. Ostali žigovi i zaštitna imena pripadaju njihovim vlasnicima.



Simbol prekrížene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirati svoju robnu kuću IKEA.

1. Χώρος μπαταρίας. Τοποθετήστε μπαταρίες AAA σύμφωνα με το εικονόγραμμα του προϊόντος.
2. Θύρα micro USB για τροφοδοσία & φόρτιση
3. Μικρόφωνο
4. Ένδειξη κατάστασης:
Αναβοσβήνει Λευκό: λειτουργία ζευγαρώματος/Σίγαση
Σταθερό Λευκό: Συνδεδεμένο με Bluetooth/Audio In
Αναβοσβήνει Κόκκινο: Χαμηλή μπαταρία
Σταθερό Κόκκινο: Φόρτιση
5. Υποδοχή εισόδου ήχου 3,5 mm
6. Πατήστε >2 δευτερόλεπτα: Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση
Πατήστε στη λειτουργία Bluetooth: Αναπαραγωγή/Παύση
Πατήστε σε λειτουργία τηλεφώνου: Σίγαση
Πατήστε >10 δευτερόλεπτα: Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις

Μετά την ενεργοποίηση, μεταβείτε στο μενού Bluetooth της συσκευής σας και συνδεθείτε στο ηχείο ENEBY.
Αν δεν αναπαραχθεί μουσική για 20 λεπτά, το ENEBY θα τεθεί σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας.
Μπορούν να συνδεθούν με Bluetooth μέχρι και 8 συσκευές.

Συνιστώμενη τροφοδοσία:

5Vdc, min 2A (Δεν περιλαμβάνεται)

Συνιστώμενοι τύποι μπαταριών:

IKEA LADDA 900 (1,2V, 900mAh, Ni-MH) (Δεν περιλαμβάνεται)

Εκτιμώμενος χρόνος αναπαραγωγής σε ένταση 50%: 15 ώρες
Μην αναμειγνύετε μπαταρίες διαφορετικής χωρητικότητας, διαφορετικού τύπου ή με διαφορετικές σφραγίδες ημερομηνίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Ποτέ μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε περιορισμένο χώρο. Να αφήνετε πάντα χώρο γύρω από το προϊόν τουλάχιστον 5 mm για εξαερισμό. Το προϊόν και οι μπαταρίες (μπαταρία ή μπαταρίες εγκατεστημένες) δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα όπως στο φως του ήλιου, σε φωτιά ή παρόμοια. Δεν πρέπει να τοποθετούνται πάνω στη συσκευή ηηγές γυμνής φλόγας, όπως κεριά.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί από λάθος τύπο. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες.

Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας αυτό το προϊόν, καθώς το άνοιγμα ή η αφαίρεση του καλύμματος μπορεί να σας εκθέσει σε επικίνδυνα επίπεδα τάσης ή άλλους κινδύνους.

Όνομα μοντέλου:	ENEBY
Αριθμός Τύπου:	E1716
Θερμοκρασίες λειτουργίας:	0°C έως 45°C
Υγρασία λειτουργίας:	0 έως 95% RH
Συχνότητα λειτουργίας:	2.4-2.48GHz
Ισχύς εξόδου ραδιοκυμάτων:	10 dBm

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Δια του παρόντος, η IKEA of Sweden AB δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού E1716 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ μπορεί να βρεθεί στο <http://www.ikea.com>

- Επιλέξτε τη χώρα σας
- Αναζητήστε το προϊόν σας στο πεδίο αναζήτησης
- Ανατρέξτε στις Οδηγίες συναρμολόγησης και εγχειρίδια (λήψεις) Εδώ θα βρείτε ένα αρχείο pdf της πλήρους δήλωσης συμμόρφωσης.



Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι σήματα κατατεθέντα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από την IKEA υπόκειται σε άδεια χρήσης. Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους.



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

1. Батарейный отсек. Вставьте батарейки типа AAA в соответствии с указанной на товаре полярностью.
2. Micro USB-порт для питания и зарядки.
3. Микрофон.
4. Индикатор состояния:
 - Мигающий белый: Режим сопряжения/Беззвучный режим
 - Ровный белый: Сопряжение с Bluetooth/Звук включен
 - Мигающий красный: Низкий уровень заряда
 - Ровный красный: Зарядка
5. 3,5 мм аудио-вход
6. Нажатие >2 сек.: Вкл./Выкл.
 - Нажатие в режиме Bluetooth: Воспроизведение/Пауза
 - Нажатие в режиме телефона: Беззвучный режим
 - Нажатие >10 сек.: Заводские настройки

После включения зайдите в меню Bluetooth на вашем устройстве и подключитесь к динамику ЭНЕБИ. Если в течение 20 минут не будет воспроизводиться музыка, динамик ЭНЕБИ перейдет в режим ожидания. С помощью Bluetooth могут быть сопряжены до 8 устройств.

Рекомендованный источник питания:

5 В постоянного тока, мин. 2 А (не прилагается)

Рекомендованные типы батареек:

ИКЕА ЛАДДА 900 (1,2 В, 900 мА•ч, NiMH (никель-металлогидридная) (Не прилагается)

Расчетное время воспроизведения при громкости 50 %: 15 часов

Не используйте одновременно батарейки разных типов, с разной энергоемкостью и сроком годности.

ВНИМАНИЕ:

Никогда не устанавливайте устройство в замкнутом пространстве. Вокруг устройства необходимо оставлять расстояние минимум в 5 мм для вентиляции. Не подвергайте устройство или батарейки (в упаковке или в корпусе устройства) нагреванию, в т. ч. воздействию прямых солнечных лучей, пламени и т. д. Не ставьте источники открытого огня, например свечи, на устройство.

ОСТОРОЖНО:

Опасность взрыва в случае замены батареек неподходящего типа. Утилизируйте израсходованные батареи в соответствии с инструкцией.

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать данное устройство, так как вскрытие корпуса может привести к поражению электрическим током и другим опасным последствиям.

Наименование:	ЭНЕБИ
Тип номер:	E1716
Рабочая температура:	от 0 до 45 °C (от 32 °F до 113 °F)
Рабочая влажность:	от 0 до 95 % RH
Рабочая частота:	2.4–2.48 ГГц
Выходная мощность радиосигнала:	10 дБм

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Настоящим IKEA оф Свиден АО подтверждает, что радиооборудование типа E1716 соответствует Директиве 2014/53/EU.

Полный текст Декларации соответствия можно найти на <http://www.ikea.com>.

- Выберите нужную страну.
- Найдите товар в поле «Поиск».
- Выберите «Инструкции по сборке и Руководства» (скачать). Здесь вы найдете файл в формате pdf с полным текстом Декларации соответствия.



Торговая марка и товарный знак Bluetooth® являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Bluetooth SIG, Inc. и используются компанией ИКЕА по лицензии. Другие торговые марки и торговые знаки принадлежат соответствующим владельцам.



Значок с изображением перечеркнутого мусорного контейнера на колесиках обозначает необходимость утилизировать данное изделие отдельно от бытового мусора. Изделие необходимо сдавать на переработку в соответствии с нормативами местного законодательства. Правильная утилизация обеспечивает сокращение количества мусора, направляемого на мусоросжигательные предприятия и свалки, и снижает потенциальное негативное влияние на здоровье человека и окружающую среду. Более подробная информация – в магазине ИКЕА.

1. Відсік для батарейок. Вставте батарейки AAA, як символічно зображено на товарі.
2. Використовуйте порт мікро-USB для підзарядки
3. Мікрофон
4. Показник статусу:
 - Блимає білий індикатор: Режим під'єднання/Беззвучний
 - Білий індикатор: З'єднано з Bluetooth/Аудіо увімк.
 - Блимає червоний індикатор: Низький заряд батареї
 - Червоний індикатор: Зарядка
5. 3.5мм Аудіо штекер у гнізді
6. Натиснути >2 сек: Увімк./Вимк.f
 - Натисніть у режимі Bluetooth: Грати/Пауза
 - Натисніть у режимі телефон: Беззвучний режим
 - Натиснути >10 сек: Скидання до налаштувань виробника¹

Увімкніть пристрій, перейдіть до меню Bluetooth та під'єднайте динамік ENEBY ENEB1.
Якщо музика не грає протягом 20 хв, динамік ENEBY ENEB1 перейде в режим очікування.
До Bluetooth можна приєднати до 8 пристроїв.

Рекомендоване електроживлення:

5Впст, мін 2А (Не включено)

Рекомендовані типи батарей:

IKEA LADDA IKEA ЛАДДА 900 (1.2В, 900мА•год, Ni-MH) (Не включено)

Очікуваний час роботи за об'єму 50%: 15 годин

Не використовуйте одночасно батареї різної потужності, типів або з різними штампами дати.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

Не встановлюйте виріб в обмеженому просторі. Завжди залишайте не менше 5мм навколо виробу для вентиляції. Захищайте батарейки (встановлені у виробі або портативну зовнішню батарейку) від високих температур, наприклад вогню, прямих сонячних променів тощо. Не розміщуйте на виробі джерела відкритого вогню, такі як, свічки.

УВАГА:

Використання батарейок інших типів може призвести до вибуху. Утилізуйте відпрацьовані батарейки відповідно до інструкцій.

Не намагайтеся ремонтувати виріб самостійно. Відкриття або зняття кришок може створити ризик удару електричним струмом або наразити вас на іншу небезпеку.

Назва моделі:	ENEBY ENEBI
Номер:	E1716
Робочі температури:	0°C до 45°C
Робоча вологість:	0 to 95%RH
Робоча частота:	2.4-2.48 ГГц
Вихідна потужність радіо:	10 дБм

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

IKEA of Sweden AB повідомляє, що радіообладнання E1716 відповідає Директиві 2014/53/EU.

Повний текст декларації про відповідність можна знайти на сайті <http://www.ikea.com>

- Виберіть свою країну
- Щоб знайти свій виріб, введіть його назву в поле пошуку
- Зайдіть у меню «Інструкція зі складання та довідники» (завантаження). Тут ви знайдете файл .pdf із повним текстом Декларації про відповідність.



Графічне зображення назви та інші логотипи Bluetooth® є зареєстрованими торговельними марками корпорації Bluetooth SIG, Inc. Компанія IKEA використовує всі такі торговельні марки за ліцензією. Інші торговельні марки та назви належать відповідним власникам.



Малюнок із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що предмет необхідно викидати окремо від побутових відходів. Предмет необхідно здати на перероблення відповідно до місцевих положень щодо утилізації відходів. Відокремлюючи позначений предмет від побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища, та допоможете зменшити потенційний негативний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. За детальною інформацією зверніться до магазину IKEA.

1. Odeljak za bateriju. Stavi baterije AAA prema slici na proizvodu.
2. Mikro-USB utičnica za napajanje i punjenje
3. Mikrofoni
4. Pokazivač načina rada:
 - Trepćuće belo svetlo: za povezivanje / bezvučni rad
 - Neprekidno belo svetlo: povezan s Bluetooth/Audio In uređajem
 - Trepćuće crveno svetlo: slaba baterija
 - Crveno svetlo: punjenje u toku
5. utičnica 3,5 mm Audio in
6. Pritiskaj >2 sekunde: paljenje/gašenje
 - Pritisni Bluetooth način rada: pokreni/pauziraj
 - Pritisni na način za povezivanje s telefonom: bezvučno
 - Pritiskaj >10 sekundi: vraćanje na fabričke postavke

Posle paljenja, idi na Bluetooth postavke i odaberi povezivanje s ENEBY zvučnikom.
Ako se muzika ne pusti 20 minuta, ENEBY će preći u stanje mirovanja.
Najviše 8 uređaja može se povezati putem Bluetooth tehnologije.

Preporučeni izvor napajanja:

5 V DC, min. 2 A (ne dobija se uz proizvod)

Preporučene vrste baterija:

IKEA LADDA 900 (1,2 V, 900 mAh, Ni-MH) (ne dobijaju se uz proizvod)

Procenjeno vreme rada na 50% glasnoće: 15 sati

Ne mešaj baterije različitih kapaciteta, vrsta ili roka trajanja.

UPOZORENJE:

Proizvod nikada ne instaliraj u malom prostoru. Uvek ostavi barem 5 mm slobodnog prostora oko proizvoda radi kruženja vazduha. Proizvod i baterije (baterijska ćelija ili ugrađene baterije) ne smeju se izlagati prekomernoj toploti, naime sunčevoj svetlosti, plamenu i sl. Na proizvod se ne sme staviti nijedan izvor otvorenog plamena, na primer sveće.

OPREZ:

Opasnost od eksplozije ako se stavi neodgovarajuća vrsta baterije. Iskorišćene baterije odloži prema uputstvima. Ne pokušavaj da samostalno popraviš proizvod jer se otvaranjem i zatvaranjem poklopca možeš izložiti škodljivom naponu i drugim opasnostima.

Naziv modela:	ENEBY
Oznaka modela:	E1716
Radna temperatura:	0°C — 45°C
Radna vlažnost:	0 — 95% relativne vlažnosti
Radna frekvencija:	2.4—2.48 GHz
Izlazna snaga radija:	10 dBm

IZJAVA O USKLAĐENOSTI

IKEA of Sweden AB ovim potvrđuje da je radio-oprema vrste E1716 usaglašena s Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst Potvrde o usaglašenosti EU nalazi se na <http://www.ikea.com>

- Odaberi zemlju u kojoj se nalaziš
- Nađi proizvod u polju za pretragu
- Idi na Uputstva za sastavljanje i Uputstva za upotrebu (preuzmi) Tu ćeš naći celi dokument u PDF obliku.



Znak i logotipi Bluetooth® zaštićene su oznake u vlasništvu Bluetooth SIG, Inc. Kompanija IKEA te oznake koristi s dozvolom. Drugi znaci i nazivi pripadaju njihovim vlasnicima.



Simbol precrtana kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomažeš da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obaveštenja, molimo obrati se robnoj kući IKEA.

1. Prostor za baterije. Vstavi baterije AAA, tako kot je prikazano na izdelku.

2. Micro USB-vhod za napajanje in polnjenje

3. Mikrofon

4. Indikator stanja:

Bela utripa: način seznanjanja/utišano

Bela neprekinjeno sveti: seznanjeno prek Bluetooth®/
avdio vhoda

Rdeča utripa: prazna baterija

Rdeča sveti: polnjenje

5. avdio vhod 3,5 mm

6. Pritisk za < 2 sekundi: vklop/izklop naprave

Pritisk v Bluetooth® načinu: predvajanje/premor

Pritisk v načinu povezave s telefonom: izklop zvoka

Pritisk za > 10 sekund: tovarniška ponastavitev

Po vklopu odpri Bluetooth meni na svoji prenosni napravi in jo poveži z ENEBY zvočnikom.

Po 20 minutah brez predvajanja glasbe zvočnik ENEBY preide v stanje mirovanja.

Prek Bluetooth® povezave lahko seznaniš do največ 8 naprav.

Priporočljiv vir napajanja:

5 V DC, vsaj 2 A (ni priložen)

Priporočeni tipi baterij:

IKEA LADDA 900 (1,2 V, 900 mAh, Ni-MH) (niso priložene)

Predvideni čas predvajanja pri 50% glasnosti: 15 ur

Hkrati ne uporablaj baterij različnih tipov in kapacitet ali baterij z različnim rokom trajanja.

OPOZORILO:

Izdelka nikoli ne nameščaj v utesnjen prostor. Okoli izdelka naj bo vedno 5 cm prostora za zračenje. Izdelka in baterij (baterijske celice ali nameščene baterije) ne izpostavlaj visoki temperaturi, ki nastane zaradi sonca, ognja ali podobnih virov. V bližini naprave ne uporablaj virov odprtega plamena, kot so na primer sveče.

POZOR:

Pri uporabi napačne baterije obstaja nevarnost eksplozije.

Iztrošene baterije zavrzi skladno z navodili.

Izdelka ne poskušaj popravljati ali posegati vanj, saj lahko pri odstranjenih zaščitnih pokrovih prideš v stik z deli naprave pod nevarno napetostjo ali se drugače poškoduješ.

Ime modela:	ENEBY
Številka tipa:	E1716
Temperatura med delovanjem:	od 0 °C do 45 °C
Vlažnost med delovanjem:	od 0 do 95 % relativne vlažnosti
Delovna frekvenca:	2.4–2.48 GHz
Izhodna moč oddajanja:	10 dBm

IZJAVA O SKLADNOSTI

Podjetje IKEA of Sweden AB izjavlja, da je tip radijske opreme E1716 v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je objavljeno na spletni strani <http://www.ikea.com>.

- Izberi državo, v kateri se nahajaš.
- V iskalni vrstici poišči izbrani izdelek.
- Klikni na Navodila za montažo in priročniki (prenosi), kjer najdeš PDF datoteko s celotno izjavo o skladnosti.



Besedni znak in logotipi Bluetooth® so registrirane blagovne znamke v lasti družbe Bluetooth SIG, Inc., zato je vsakršna uporaba tovrstnih oznak s strani podjetja IKEA dovoljena z licenco. Vse druge blagovne znamke in trgovska imena so v lasti njihovih lastnikov.



Znak s prečrtanim izvlečnim zabojnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek je treba zavreči oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.

1. Pil bölmesi. AAA pilleri ürünün üzerindeki şemaya göre yerleştirin.
2. Enerji ve şarj için mikro USB portu
3. Mikrofon
4. Durum Göstergesi:
 - Yanıp Sönen Beyaz Işık: Eşleştirme Modu/Sessiz
 - Hareketsiz Beyaz: Bluetooth/Audio Girişi ile eşleştirildi
 - Yanıp Sönen Kırmızı Işık: Düşük pil
 - Hareketsiz Kırmızı: Şarj Ediliyor
5. 3,5 mm Audio jakı
6. Basın >2 sn: Güç Açık/Kapalı
 - Bluetooth modunda basın: Oynat/Durdur
 - Telefon modunda basın: Sessiz
 - Basın >10 sn: Fabrika ayarlarına sıfırlama

Açık konuma getirdikten sonra cihazınızın Bluetooth menüsüne gidin ve ENEBY hoparlörle eşleştirin. 20 dakika boyunca müzik çalınmadığında ENEBY uyku moduna girer. 8 adede kadar cihaz Bluetooth ile eşleştirilebilir.

Önerilen güç kaynağı:

5 Vdc, min. 2 A (Dahil değildir)

Tavsiye edilen pil türleri:

IKEA LADDA 900 (1,2 V, 900 mAh, Ni-MH) (Dahil değildir)
%50 ses ile tahmini çalma süresi: 15 saat
Farklı kapasite, tür veya tarih damgası bulunan pilleri birlikte kullanmayın.

UYARI:

Ürünü asla kapalı bir alanda kurmayın. Havalandırma için ürünün etrafında en az 5 mm alan bırakın. Ürün ve Piller (pil kutusu ve takılı piller) güneş ışığı, ateş veya benzeri aşırı ısıya maruz bırakılmamalıdır. Mum gibi çıplak ateş kaynakları cihazın üzerine yerleştirilmemelidir.

UYARI:

Yanlış bir tür pil takılırsa patlama riski vardır. Kullanılmış pilleri talimatlara uygun şekilde bertaraf ediniz. Kapakları açmak veya kaldırmak tehlikeli gerilim seviyelerine veya diğer risklere yol açabileceği için bu ürünü kendiniz tamir etmeye kalkışmayın.

Model Adı:	ENEBY
Tip Numarası:	E1716
Çalıştırma sıcaklıkları:	0°C - 45°C (32°F - 113°F)
Çalıştırma nemi:	%0 - 95 RH
Çalıştırma Frekansı:	2.4-2.48 GHz
Radyo çıkış gücü:	10 dBm

UYGUNLUK BEYANI

IKEA of Sweden AB, radyo ekipman tipinin E1716 2014/53/EU sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder.

AB uyum beyanının tam metni <http://www.ikea.com> adresinde bulunabilir.

- Bulunduğunuz ülkeyi seçiniz
- Ürününüzü arama alanından arayınız
- Montaj Talimatlarına ve Kılavuzlara gidiniz (indiriniz), burada bir pdf dosyası bulacaksınız.



Bluetooth® markası ve logoları, Bluetooth SIG, Inc. tarafından tescilli ticari markalardır ve bu markaların IKEA tarafından herhangi bir şekilde kullanılması lisans altındadır. Diğer ticari markalar ve ticari isimler, ilgili sahiplerine aittir.



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.



شعار وكلمة بلوتوث هي علامات تجارية مسجلة ومملوكة لشركة Bluetooth SIG، وأي استخدام لهذه العلامات من قبل أيكيا تم بترخيص منها. العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى هي علامات تجارية مملوكة لأصحابها.



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض أيكيا.

اسم المنتج:	ENEBy
رقم النوع	E1716
درجات حرارة التشغيل:	0 درجة مئوية إلى 45 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت إلى 113 درجة فهرنهايت)
رطوبة التشغيل:	0 إلى 95% RH
تردد التشغيل:	2.4-2.48GHz
طاقة الراديو:	10 ديسيبل

الإقرار بالمطابقة

بموجب هذه الوثيقة، تقر أيكيا السويد AB أن نوع معدات البث E1716 متوافق مع مواصفات EU/2014/53. ويمكن الاطلاع على النص الكامل لإقرار المطابقة الخاص بدول الاتحاد الأوروبي في <http://www.ikea.com>

- اختر البلد الذي أنت فيه
- ابحث عن منتجك في حقل البحث
- اذهب إلى تعليمات التجميع والأدلة (تنزيلات) سوف تجد هنا ملف بصيغة PDF لكامل الوثيقة.

1. حجرة البطارية. أدخل بطاريات AAA وفقًا للصورة التوضيحية الموجودة على المنتج.

2. منفذ USB صغير للطاقة والشحن

3. ميكروفون

4. مؤشر الأوضاع:

أبيض متقطع: وضع الاقتران /الصامت

أبيض ثابت: مقترن مع Bluetooth/Audio In

أحمر متقطع: بطارية منخفضة

أحمر ثابت: جاري الشحن

5. قابس صوت 3.5 مم

6. اضغط على > لمدة ثانيتين: التشغيل/إيقاف التشغيل

اضغط على وضع: Bluetooth تشغيل/إيقاف

اضغط على وضع الهاتف: كتم الصوت

اضغط على > لمدة 10 ثوان: إعادة تعيين إعدادات المصنع

بعد التشغيل، اذهب إلى قائمة Bluetooth الخاصة بجهازك وقم بإقران سماعة ENEBY.

إذا لم يتم تشغيل الموسيقى لمدة 20 دقيقة، فسوف يدخل ENEBY في وضع السكون.

يمكن إقران حتى 8 أجهزة بخاصية البلوتوث.

إمدادات الطاقة الموصى بها:

5 فولت تيار مستمر، بحد أدنى 2 أمبير (غير متضمنة)

أنواع البطاريات الموصى بها:

(غير متضمنة) IKEA LADDA 900 (1.2V, 900mAh, Ni-MH)

الوقت التقديري للتشغيل بمستوى شحن بطارية 50 %: 15 ساعة

لا تستخدم بطاريات ذات ساعات أو أنواع أو تواريخ مختلفة.

تحذير:

لا تقم بحفظ المنتج مطلقًا في مساحة مغلقة. أترك دائماً مساحة لا

تقل عن 5 ملم حول المنتج لغرض التهوية. ينبغي عدم تعرض المنتج

والبطاريات في العبوة أو المركبة (للحرارة العالية مثل أشعة الشمس أو

النار أو ما شابه ذلك. لا يجب وضع مصادر اللهب المكشوف، مثل أضواء

الشموع على الجهاز.

تحذير:

قد تتعرض لخطر انفجار المنتج إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح.

تخلص من البطاريات المستعملة وفقًا للتعليمات.

لا تحاول إصلاح هذا المنتج بنفسك، لأن فتح أو إزالة الأغشية قد يعرضك

لخطر الصق الكهربي أو غيره من المخاطر الأخرى.

